



Majlis Bicara Karya Bahá Zain
di Dewan Bahasa dan Pustaka,
baru-baru ini.

[FOTO KAMARULZAMAN ARIFFIN / BH].

Cerpen Bahá Zain menyengat

» Ada pemikiran besar,
sama seperti eseи kritikan

Oleh Nazmi Yaakub
nazmi@mediaprima.com.my

Tidak ramai yang mengetahui Sasterawan Negara (SN) Datuk (Dr) Baharuddin Zainal atau lebih dikenali sebagai Bahá Zain bukan saja hebat dalam dunia puisi dan eseи, bahkan tidak kurang menyengat dalam genre cerpen kerana beliau menulis menggunakan nama pena, Anton Zakuhan.

Pendedahan itu dibuat pada Majlis Bicara Karya Bahá Zain di Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Kuala Lumpur, baru-baru ini, sekali gus membuka ufuk penelitian terhadap pengkaryaan SN Ke-12 dalam genre terbabit seperti diramalkan salah seorang ahli panel bicara.

Pemikiran besar

Pegawai Perancang Bahasa DBP, Dr Mohd Hanafi Ibrahim, mengkaji cerpen Bahá dan mengabsahkan ia mengandungi pemikiran besar

seperti ditulis dalam kumpulan eseinya.

“Beliau menghasilkan lima cerpen yang memiliki pemikiran besar, tetapi kurang diperhatikan kerana mungkin tidak ramai yang menyedari kerana penggunaan nama penanya itu. Cerpen *Malam Yang Melemparkan* pernah memenangi Hadiah Karya Sastera 1971 yang menekankan bagaimana integriti penulis dipertahankan,” katanya pada forum yang dipergerusikan Penolong Editor Mingguan Malaysia, Ku Seman Ku Husain.

Dalam cerpen itu, Dr Mohd Hanafi berkata, Bahá mempertahankan sikapnya yang idealis secara tegar untuk menegaskan prinsip kesenimanian yang tulen dan diolah dalam bentuk wacana pemikiran.

“Bahá Zain menemui sikap dan peranan yang jelas dalam seni yang perlu ditangani oleh sasterawan melalui pertembungan idea oleh watak dalam cerpen itu. Menariknya, cerpen kedua Bahá, *Bagai Angin Di Pantai: Akrab Dan Asing*, diterbitkan pada 1980, iaitu selama waktu yang cukup panjang selepas *Malam Yang Melemparkan*,” katanya pada forum yang turut dihadiri Ahli Lembaga Pengelola DBP, Datuk Seri Syed Danial Syed Ahmad dan Timbalan Ketua Pe-



Ahli panel Majlis Bicara Karya Bahá Zain (dari kiri) Mohamad Shaidan, Dr Shamsudin, Ku Seman dan Dr Mohd Hanafi.

ngaraha DBP, Dr Zaharani Ahmad.

Beliau berkata, sikap dan pendirian pengarang terhadap kesenian disoroti dengan sudut pandang lintas budaya antara protagonis dalam kalangan seniman pelbagai negara yang menghadiri seminar.

“Dalam cerpen ini, pengarang menyatakan protesnya terhadap institusi pelaksana dasar secara alegori menyamakan mereka dengan nasib penyu yang bertelur, tetapi akhirnya dirampas manusia.

“Cerpen ketiga pula berlatar pengalaman ketika berada di luar negara apabila Baha melihat demokrasi di Amerika Syarikat (AS) yang menarik untuk diteroka kerana ia menggunakan perspektif warganegara ketika berada di luar negara,” katanya pada acara yang turut menampilkan ucaptama daripada SN Ke-6, Prof Emeritus Dr Muhammad Salleh.

Lingkaran kuasa

Dr Mohd Hanafi berkata, cerpen *Aku dan YB* yang agak kontemporer juga mengangkat persoalan lingkaran kuasa yang melingungi seseorang tokoh, tetapi Baha tidak melihat sisi negatif kepada tokoh berkenaan.

“Baha sebaliknya menganggap mereka yang merosakkan institusi politik sebenarnya ialah manusia yang berada di sekeliling tokoh politik. Orang yang berkepentingan sebenarnya yang kadangkala merosakkan imej pemimpin, sekali gus beliau melihat aspek keikhlasan dan ketulusan dalam perjuangan,” katanya.

Beliau berkata, pemikiran yang terkandung dalam cerpen dan eseinya bertepatan dengan status Baha yang tergolong dalam intelektual yang muncul selepas kemerdekaan, iaitu pada dekad 1960-an yang menyaksikan Tanah Melayu dan Malaysia mengalami kepesatan pembangunan yang awalnya dibawa oleh Barat.

“Beliau memberi perhatian khusus pada dekad berkenaan khususnya pergolakan yang tercusus daripada akta yang mencabar bahasa Melayu dan juga masyarakat tani termasuk di Telok Gong yang dinafikan hak mendapatkan tanah.

“Pada awal kemunculannya, nama Baha kurang disedari oleh peneliti meskipun beliau sudah pun menulis sejak 1960-an lagi tetapi pada 1967, apabila pentangan berkaitan bahasa Melayu dan Telok Gong tercusus, namanya muncul bersama-sama angkatan rakan pengarangnya,” katanya.

Beliau berkata, sejak itu Baha tidak menoleh ke belakang, sebaliknya terus memperjuangkan bahasa Melayu termasuk pandangan dan gagasan beliau terhadap bahasa Melayu yang dinafikan dalam dasar Pengajaran dan Pembelajaran Sains dan Matematik dalam Bahasa Inggeris (PPSMI).

“Kita juga mendengar suara Baha yang lantang dan ilmiah dalam mempertahankan novel *Interlok* karya Sasterawan Negara (SN) Datuk Abdullah Hussin.

“Pendirian Baha juga dapat dibaca dalam kumpulan eseinya,



**Prof Emeritus
Muhammad
Salleh**

menyampaikan ucaptama pada Majlis Bicara Karya Baha Zain.

Peranan Penulis dalam Negara Membangun, sekali gus menjadi bukti pembabitannya dalam pembinaan negara,” katanya.

Seniman rakyat

Pensyarah Kanan Universiti Putra Malaysia (UPM), Dr Shamsudin Othman, berkata Baha bergerak sebagai seniman yang merakyat di jalanan dengan nada yang halus pengucapannya, tetapi protes yang tegas.

“Baha juga menyuarakan idea membina dalam usaha memper-

tingkatkan martabat persuratan Melayu yang menjadi teras kesasteraan kebangsaan.

“Dalam banyak memorandum kepada pemerintah, Baha begitu praktikal dan konsisten menyampaikan gagasannya sehingga ideanya banyak diguna pakai oleh kerajaan termasuk desakan memansuhkan PPSMI dan rebat kepada royalti penulis buku dalam cukai pendapatan,” katanya pada forum yang turut menampilkan Pegawai Perancang Bahasa DBP, Mohamad Shahidan.



“Dalam banyak memorandum kepada pemerintah, Baha begitu praktikal dan konsisten menyampaikan gagasannya sehingga ideanya banyak diguna pakai oleh kerajaan termasuk desakan memansuhkan PPSMI dan rebat kepada royalti penulis buku dalam cukai pendapatan”

Dr Shamsudin Othman
Pensyarah Kanan UPM



“Beliau menghasilkan lima cerpen yang memiliki pemikiran besar, tetapi kurang diperhatikan mungkin kerana penggunaan nama penanya. Cerpen Malam Yang Melemparkan pernah memenangi Hadiah Karya Sastera 1971 yang menekankan bagaimana integriti penulis dipertahankan”

Dr Mohd Hanafi Ibrahim
Pegawai Perancang Bahasa DBP